

使用前请务必阅读本说明书。
请妥善保管此说明书，以便在必要时取阅。

色斑（仅限于肝斑）改善药

第 1 类医药品



TRANSINO EX 的特点

TRANSINO EX 是含有作用于肝斑、改善肝斑成分传明酸，
1 次 2 片、1 天服用 2 次的医药品。

⚠ 使用注意事项

❌ 禁止事项

（不遵守则会导致目前症状恶化，或易引发副作用）

1. 以下人群请勿服用。

正在接受透析疗程的患者（可能会出现痉挛）

2. 服用本药剂期间，请勿服用以下医药品。

含有传明酸的内服药



咨询事项

1. 以下人群在服用前，请事先咨询医师或药剂师。

- (1) 正在接受医生或牙医治疗的人群
- (2) 孕妇或有其可能性的人群
- (3) 哺乳期人群
- (4) 55 岁或以上的人群
- (5) 曾出现因药物等引起过敏症状的人群

- (6) 患有血栓症的人群（脑血栓、心肌梗塞、血栓性静脉炎、肺栓塞等）
- (7) 可能会患血栓症的人群（曾患有血栓症的人群、亲属中曾有人出现过血栓形成的人、曾被医师告知患有先天性血液凝固异常疾病者、正在服用口服避孕药或激素替代疗法等可能出现血栓形成症状的药物）
- (8) 接受以下诊断的人群
肾脏病

2. 服用后，若出现下述症状，有可能是因药物引起的副作用。这时请立即停止服用，并携带本药说明书咨询医师或药剂师。

相 关 部 位	症 状
皮 肤	起疹、发红、发痒
消 化 系 统	恶心、呕吐、腹痛、食欲不振、烧心
循 环 系 统	心悸
精 神 神 经 系 统	头痛、头晕

3. 服用本药后，可能会出现下述症状，但如果此类症状持续发生或有加重趋势的情况，请停止服用，并携带本药说明书咨询医师或药剂师。

腹泻

4. 难以判断自己的色斑是否为本药剂的功能及功效的肝斑时，或颜色泛黑，色调不均，表面呈隆起的色斑状的现象时，请与专业的皮肤科医师咨询。

其他注意事项

1. 本品含有使血栓（血液凝固时产生的固体质块）不易被溶解的成分。所以，请注意以下血栓症的初期症状*。

※ 血栓症的初期症状：剧烈头痛、口齿不清、持续 10 分钟或以上的压榨样胸痛、突发性气短、一只脚的腿肚子出现疼痛、浮肿、伴有原因不明的突发性呼吸困难、胸痛症状的短暂性意识丧失。

2. 请勿连续服用超过 2 个月。不过，药品出现效果需约 1 个月，建议服用 1 个月左右。

3. 停药后症状复发者，虽可以再次服用本药品，但至少需间隔 2 个月。另外，再次服用时也请勿连续服用超过 2 个月。

4. 本品对色斑的有效程度会因人而异，所以并不能保证对所有的患者产生效果。另外，即使有效也不能保证可以完全祛除色斑。

功能主治

色斑（仅限于肝斑）

用法及用量

请依照下述用量用凉水或温水服用。

年 龄	1 次用量	1 天服用次数
成人（15 岁或以上）	2 片 	2 次 请在餐后服用
未满 15 岁	请勿服用。	

〈用法及用量的相关注意事项〉

- 请严格遵守用法及用量
- 药片的取出方法：如右图所示，请用指尖用力挤压内装药物的 PTP 铝箔的凸起部分，挤破后面的铝箔，取出后服用。（如果直接误食 PTP 铝箔，可能会造成刺伤食道黏膜等意外事故。）



成分及含量

本药剂每 4 片中含有以下成分。

成 分	分 量
Tranexamic acid	750 mg
L-cysteine	240 mg
Ascorbic acid (vitamin C)	300 mg
Pyridoxine hydrochloride (vitamin B ₆)	6 mg
Calcium pantothenate	24 mg
Nicotinamide	40 mg

添加剂：Calcium Lactate, Cellulose, Croscarmellose Sodium, Hydroxypropylcellulose, Magnesium Stearate, Hypromellose, Macrogol, Talc, Titanium Oxide, Iron Sesquioxide, Carnauba Wax

〈成分及分量的相关注意事项〉

服用本品可能会影响尿、便检查的结果。在接受检查时，请告知医师现正在服用含有维生素 C 成分的制剂。

保管及使用注意事项

- 请避免阳光直射，保管在湿气小的阴凉处。
- 请保管在儿童无法触及的地方。
- 请不要移至其他容器中（易导致误用或变质）。
- 内袋（铝箔袋）中装有活性炭板。请勿服用。
- 请勿服用过期药品。另外，当内袋（铝箔袋）开封后，即使在有效期内也请尽快服用。

如何有效改善色斑

慢性受紫外线照射，会导致色斑、皱纹等皮肤的老化。
建议夏天也穿长袖衬衫，或佩戴帽子及太阳镜，使用遮阳伞。
另外还要使用防晒霜等，注意防护紫外线。

有关本品信息，请向所购买的店铺或以下窗口咨询。

第一三共医药保健株式会社 TRANSINO 咨询室

邮编103-8234 东京都中央区日本桥3-14-10

电话号码 0120-013-416 工作时间 9:00~17:00（周六、周日及节假日除外）

什么是肝斑？

肝斑多见于女性面部，由于妊娠、口服避孕药等原因可诱发或引起症状恶化，所以一般认为肝斑是和雌激素分泌有关的。

紫外线会稍微导致症状的恶化。肝斑呈浅褐色且斑片较大，其特征为左右对称分布于颊部。据说在老年人中几乎没有发现过有肝斑的病例。另外，一般认为激光治疗会引起症状的恶化。

肝斑



典型症状



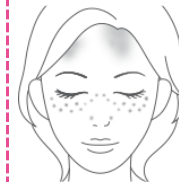
大面积的症状

雀斑(雀卵斑)



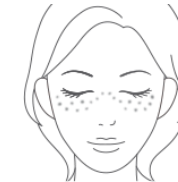
在儿童期出现的小的色素斑。非肝斑。

对称性真皮黑色素细胞增多症



典型症状

非肝斑。



轻微症状 1

可见小的圆形色素斑零星分布。它不随季节变化而变深变浅，故变化特征不明显的色素斑。症状类似雀斑。非肝斑。



轻微症状 2

可见小的圆形色素斑点聚集在一起。受季节影响的变化较少，随年龄的增长而恶化。非肝斑。

●其他类似肝斑的色斑还包括里尔黑变病（Riehl melanosis），因反复使用化妆品而造成色素沉淀等症状，但不是肝斑。

TRANSINO 品牌的详细信息请参考以下链接 www.transino.jp

01®注册商标



生产销售商

第一三共医药保健株式会社

Daiichi-Sankyo 东京都中央区日本桥 3-14-10

公司官网 <https://www.daiichisankyo-hc.co.jp/>